



前往簡斯維爾花園、博物館的巴士之旅 | p. 4



有爭議的黑人自由在威斯康星州 | p. 5

MADISON TRUST



for Historic Preservation

退休活動：建築 | p. 7



我們在臉書上！
UWRA-麥迪遜



THE SIFTER

NEWSLETTER OF THE UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON RETIREMENT ASSOCIATION

財務和退休機會網絡研討會

人口變化對經濟的影響

作者：CFMR 和 ROC 成員 Tom Eggert

Studio 88 的創意總監 am Sorenson 將談論人口統計在眾多“大局”決策中的作用。人口結構的變化影響著經濟和市場（更不用說文化、政治、宗教和社會的各個方面）。

從當地永無休止的房地產繁榮的例子到日本和許多歐洲國家出生率低於重置值的挑戰，人口統計影響著每個人。據估計，美國有 650 萬至 700 萬個家庭在尋找住房，但這些房子並不存在。隨著嬰兒潮一代完成退出勞動力市場，我們國家擁有有史以來規模最大的退休人員群體。這些數字影響醫療保健系統、現有住房存量等等。

該研討會由退休財務事宜委員會及退休機會委員會共同主辦。

如果您對演講者有初步問題，請發送給項目協調員 Tom Eggert：

tleggert@wisc.edu 截至 9 月 14 日星期四。-

薩姆·索倫森是艾美獎獲獎製片人，也是麥迪遜製作公司 Studio 88 的所有者。過去十年來，他一直在製作有關人口統計的紀錄片。他與世界著名人口統計學家 Ken Gronbach 密切合作，還與曾出現在 CNBC、福克斯商業頻道和彭博社的金融專家 Mike Williams 合作。威廉姆斯和索倫森製作了視頻，詳細介紹瞭如何變速



人口統計加速了美國和世界各地的經濟變化。

人口與經濟

9 月 21 日，星期四

上午 10:00 至中午 在線網絡研討會

報名截止日期：9月18日

需要提前註冊。在線註冊：

UWRAmadison.org/event-5194837

UWRA Zoom 網絡研討會的在線註冊非常簡單，但會員也可以向 UWRA 辦公室發送電子郵件

在 retireassn@mailplus.wisc.edu 或致電

608-262-0641 報名參加活動。網絡研討會鏈

接和通話信息包含在

註冊確認和提醒會在活動前 7 天和 2 天通過電子郵件發送給註冊者。

需要 Zoom 幫助嗎？接觸 UWRA.tech@gmail.com

從執行董事的辦公桌上

在威斯康星州！

作者：桑迪·哈斯

G大家好！歡迎來到 2023-2024 年



西澳大學年。我希望你過得很好，並且度過了愉快的夏天。

UWRA 有幸於 7 月主辦 Big10 退休人員協會年會。本次年會由 Big10 機構輪流召開。今年 UWRA 歡迎代表

來自 14 所學校中 13 所的代表。不幸的是，羅格斯大學無法派出代表。雖然我們的大學在很多方面都很相似，但我們的退休協會在很多方面卻截然不同。（我鼓勵您查看 UWRA 網站“資源”下發布的 Big10 比較。）

這次年度會議是一個分享最佳實踐並討論我們共同感興趣的話題和我們都面臨的挑戰的機會。此外，它還為主辦協會提供了展示其機構的機會。會議主題是“威斯康星州的想法”。我們聽取了威斯康辛大學麥迪遜分校可持續發展辦公室副主任 Nathan Jandl 關於“通過合作夥伴關係創建可持續發展社區”的演講；Adam R. Nelson，教育學院高級副院長，主講“贈地大學和威斯康星州理念”；湖沼學中心的散養科學家史蒂文·R·卡彭特 (Steven R. Carpenter) 發表題為“門多塔湖和威斯康星大學麥迪遜分校：威斯康星州的想法在發揮作用”。晚宴主旨演講由

負責終身學習的副教務長傑夫·拉塞爾(Jeff Russell) 就“高等教育：為服務不足的人服務”發表了演講，而退休的Ho-Chunk 部落法官喬安·瓊斯(JoAnn Jones) 閣下則發表了“尊重Ho-Chunk 遺產”的演講。

與會人員的評價表明，本次會議非常成功，得到了來賓的一致好評。今年的會議手冊發佈在網站上的“資源/Big10 退休協會”下。俄亥俄州立大學將於 2024 年在哥倫布主辦會議，密歇根大學將於 2025 年主辦。

我知道大家都聽說過“養育一個孩子需要一個村莊”這句話。一個組織的成功還需要一個村莊的支持。UWRA 村的成員在我們的委員會中自願貢獻自己的時間、技能和才能。我們的委員會整個夏天都在努力計劃又一個精彩的一年。我們將繼續與維羅納老年人中心開展一日遊合作。您將在本期中找到各種各樣的活動，我希望您能夠參加。我們的協會有很多值得自豪的地方。-



上圖（從右到左）：UWRA 的 Tom Eggart、Sandi Haase 和 Sheila Leary，以及來自明尼蘇達州和印第安納州的代表。下面，威斯康辛大學麥迪遜分校負責終身學習的副教務長傑夫·羅素 (Jeff Russell) 發表了主題演講。



在 Elie's 咖啡館享用早餐

909 E. Broadway, Monona, WI 上午

9:00-10:30 現場聚會

9月26日，星期二

每月一次與 UWRA 成員一起享用早餐（或一杯咖啡或茶），進行熱烈的交談。無需註冊。

來自 UWRA 主席的辦公桌

漫長的夏天，迎接秋天

作者：湯姆·布羅曼

A當我寫下這些話時，我們即將結束



八月的第一周，很快夏天就要結束了。我懷疑你們中的許多人會不同意這個夏天有點不尋常，而且不太令人愉快。我想我早在五月初就應該知道我們即將遭遇乾旱，當時我從 Agrecol 苗圃訂購了 36 個草原“樹苗”

在埃文斯維爾。Agrecol 通過從種子開始植物來處理這些訂單，所以當我在六月中旬收集幼苗時，乾旱已經開始了。正是育苗的好時機！

值得慶幸的是，乾旱在中西部北部並不常見。我們上一次嚴重的乾旱是在 2012 年，那次乾旱相當嚴重，不僅影響了我們，還影響了我們鄰國的大片地區。天氣也很熱，有幾天氣溫達到 90 多度，甚至有幾次突破 100 多度。1999 年又發生了一次嚴重乾旱。

當然，今年夏天令人難忘的是加拿大大部分地區發生的大面積野火所冒出的煙霧。早晨走出家門，聞到數百英里外的火災煙霧的經歷我不會很快忘記。而且，眾所周知，有時空氣質量非常糟糕，以至於在戶外做任何事情都是危險的。

因此，我們大家更有理由歡迎秋季的到來以及 UWRA 定期活動計劃的更新。我希望這條信息讓你們所有人都安全、健康地度過了過去的季節。我希望不久後能夠再見到你。-

巡演回顧

門多塔在古代土方工程

作者：UWRA 成員 CLIFF DILLHUNT

時間由 Teri Venker 帶領的五月徒步旅行在門多塔心理健康研究所的場地上非常引人注目。場地本身很美麗，印第安土丘也令人難以置信。

讓這次旅行變得更加非凡的是泰瑞腳踏實地的方法，幫助我們以新的洞察力和興奮感思考我們的周圍環境。我覺得我們好像正在一起探索這片風景及其歷史。她帶我們去了原來的 Ho Chunk 村遺址，可以看到門多塔湖和周圍土丘的全景。我以前去過那裡，但這種非凡文化的歷史對我來說從未如此生動。泰瑞明確表示她正在與我們一起發現。最精彩的部分是觀看三個雷鳥丘家族在門多塔湖上空翱翔。非常感謝 Teri、Sandi Haase 和 UWRA 旅行委員會。

由於其受歡迎程度，該旅遊將於 9 月 26 日再次提供。請參閱下面的註冊詳細信息。-

還有時間報名！

印度土丘導遊步行

9 月 26 日星期二

10:00 AM-中午 自駕游

報名截止日期：9 月 19 日

需要提前註冊。查看更多詳情，並在線註冊：

UWRAmadison.org/event-5269286

老齡化研究所研討會及健康與資源博覽會

9 月 27 日星期三

上午 8:30-下午 1:30 華盛頓大學校園

免費向公眾開放，但需提前登記

是必須的。詳情及報名請見：

aging.wisc.edu/annual-colloquium/

旅行：一日遊

遊覽簡斯維爾扶輪花園和林肯-塔爾曼故居

9月20日星期三，前往 UWRA 和維羅納老年人中心，乘坐巴士前往簡斯維爾進行全天旅行。UWRA 參與者僅限 15 個名額，但如果需要，將建立候補名單。85 美元的註冊費包括現場門票、午餐、導遊、交通和所有小費。

這**旋轉植物園**是一個獎項——贏得 20 英畝的非營利性植物展示中心



4,000 種植物和 26 種不同的花園風格，包括日式、蘇格蘭式、法式

正式、意大利語和英式小屋花園。

午餐將在 Citrus Café 享用，然後在導遊的帶領下參觀歷史悠久的 1857 年 **林肯-托爾曼故居**，簡斯維爾最好的意大利式豪宅。

在鏈接的註冊頁面上查找有關時間表、候補名單和付款的更多詳細信息。如有問題，請聯繫 UWRA 辦公室：退休後@mailplus.wisc.edu。



簡斯維爾遊覽

9月20日星期三

報名截止日期：9月5日

需要提前註冊。在線註冊：

UWRAmadison.org/event-5372877

退休機會網絡研討會

威斯康星州黑人自由的爭議，1725 年至 1968 年

作者：邁克爾·伯納德·唐納爾斯，退休機會委員會成員

F黑人和被奴役的黑人在威斯康星州邊境生活、勞動和養家糊口；他們以 Prairie du Chien、拉辛、綠灣、蘭開斯特、密爾沃基和梅諾莫尼為家。然而他們的故事仍然鮮為人知。美國黑人在威斯康星州領土和後來的該州只是極少數。然而，基於種族的奴隸製做法和對黑人移民的焦慮導致威斯康星州白人對廢除奴隸制和黑人居民的權利提出異議。十九世紀中葉，經過威斯康星州的逃亡奴隸經常得到援助，而黑人永久居民則在政治和社會上受到排斥。在威斯康星州建國之前，黑人自由就受到了質疑，非洲人從殖民時期到現代民權運動都堅定地追求自由。

如果您對演講者有初步問題，請發送給項目協調員 **Michael Bernard-Donals** 在 michael.bernarddonals@wisc.edu 到週三，9月27日。

克里斯蒂·克拉克-普哈拉 威斯康星大學麥迪遜分校非裔美國人研究系歷史學副教授兼研究生主任。她是 **黑暗工作：羅德島州的奴隸制生意** (紐約大學出版社) 並即將出版一本研究威斯康星州黑人歷史的書



從 1725 年到 1968 年。

有爭議的黑人自由

10月4日星期三

1:30-3:00 PM 在線網絡研討會

報名截止日期：9月29日

需要提前註冊。在線註冊：

UWRAmadison.org/event-5194816

金融網絡研討會

2024 年“這是您的選擇”：威斯康星州僱員和退休人員的健康保險有哪些新變化？

作者：KATHY ZWEIFEL，退休財務事務委員會成員

A由威斯康星州員工信託基金部戰略健康政策總監 Eileen Mallow 領導的團隊將舉辦一場網絡研討會，討論 2024 年威斯康星大學員工和退休人員可獲得的醫療保健保險選項。該演講將概述福利和福利的變化 2024 年參與的保險公司。Tom Rasmussen 將提供補充計劃（視力、牙科、意外）的最新信息，Arlene Larsen 將談論 Medicare Advantage 計劃。莫莉·鄧克斯 (Molly Dunks) 將介紹健康計劃和新的健康合同。路易斯·加拉加斯將提供有關高級護理計劃的信息。ETF 監察員工作人員將解釋他們在協助會員解決 ETF 計劃問題或疑慮方面的作用。

2024 年威斯康星州團體健康保險開放投保期將於 9 月 25 日開始，10 月 20 日結束。*這是你的選擇 2024 年決策指南*計劃於 9 月 18 日之前郵寄，但可能要等到該週晚些時候才能送達。然而，所有信息都包含在 *決策指南* 將在 ETF 網站上提供

(etf.wi.gov) 截至 9 月 18 日。請訪問 ETF 網站，了解有關開放註冊的最新信息，包括網絡研討會。

如果您對演講者有初步問題，請發送給項目協調員 Millard Susman：

msusman@wisc.edu 和凱西·茨威費爾 (Kathy Zweifel)
kazweife@wisc.edu 10 月 3 日星期二之前。-

這是您的選擇：健康保險

10 月 10 日，星期二

上午 10:00 至中午 在線網絡研討會

報名截止日期：10月6日

需要提前註冊。在線註冊：

UWRAmadison.org/event-5340636

旅行：一日遊

遊覽：格林縣的味道

G雷恩縣是威斯康星州（和美國）的中心乳製品和奶酪工業和家庭也適用於釀酒商和葡萄酒商。這美味的品嚐旅遊團將乘坐巴士途經國家特里賽德的家



拍攝者關掉電腦並出去。

一些保留權利。

400 個奶牛場，每年生產 5.3 億磅牛奶。這次旅行是與維羅納老年人中心合作的，UWRA 參與者僅限 15 個名額。如果需要，將建立等候名單。85 美元的註冊費包括現場門票、品嚐樣品和甜點以及交通（午餐在門羅自理）。

在門羅市，團隊將參觀 Alp and Dell Cheese Store，提供 100 多種奶酪以及香腸和調味品，以及 Minha's Craft Brewery，這是中西部最古老的啤酒廠（1845 年），也是 Huber 啤酒的發源地和布盧默斯汽水。參觀啤酒廠並品嚐樣品後，漫步在門羅市中心購物並享用午餐。訪問 mainstreetmonroe.org 獲取市中心地圖和指南。

午餐後，巴士將前往 Bailey's Run Vineyard & 酒莊位於新格拉魯斯附近連綿起伏的山丘上，供應甜點和葡萄酒搭配。



在註冊頁面查找有關時間表、候補名單和付款的詳細信息。問題可直接聯繫

UWRA 辦公室位於 retireasn@mailplus.wisc.edu。-

綠縣遊覽

10 月 25 日星期三

報名截止日期：10月16日

需要提前註冊。在線註冊：

UWRAmadison.org/event-5375939

認識 UWRA 會員

仍在學習和探索

作者：阿巴斯·亞格邁安

我1976年夏天，我作為一名來自伊朗的留學生來到美國，彷彿就在昨天。從一個年輕人開始的學習、成長和探索的努力，近半個世紀以來從未停止過。我在威斯康星大學奧什科甚分校接受教育，而我在日本長大的妻子和出生在威斯康星州的女兒都是威斯康辛大學麥迪遜分校的畢業生。

自從我學會第一個英語單詞的那一天起，提高英語知識就一直是我的熱情和一生的承諾。一個人可能會很高興地潛入大海，但他清楚地知道自己永遠不會到達底部。我對英語詞彙的浩瀚、它的優雅和美麗以及偉大作家和詩人無窮無盡的文學作品感到敬畏。退休後，我有更多時間深入研究這門美麗語言的細微差別。

當我回顧過去時，我為自己擁有的所有機會感到非常幸運。一個關鍵的決定是來美國接受教育。在我的職業生涯中，我曾在勞倫斯大學、福克斯谷技術學院、紐約州立大學和威斯康星大學奧什科甚分校擔任過各種專業職務。在高等教育領域的工作讓我沉浸在學習、跨文化體驗和服務中。

我記得我的一位本科生教授說過：“趁年輕培養你的愛好，它們將成為你退休後的資源。”通過培訓，我成為一名輔導員。除了在這個領域工作了幾十年之外，我一直努力保持和發展我的愛好（自行車旅行、攝影和音樂）。騎自行車去附近的公園觀察和拍攝候鳥的樂趣，或者

嘗試學習演奏一首新歌
在我的樂器上是我所能得到的所有禮物和財富
在我的一天中曾經尋找過退休。作為剛退休的人，我已經發現那個母帶處理之間的舞蹈步驟



高崖州立公園，2023年5月。攝影：Abbas Yaghmaian。

“依附”和“脫離”平滑過渡。社區志願者工作是我在退休後發現的最有意義的依戀之一。加入UWRA是另一回事。儘管我可能會前往該國其他地方探望朋友和家人，但威斯康星州將留在家裡。

2023年5月1日至8月1日

我們歡迎新成員

斯里賈娜·巴塔喬，健康與人類服務
阿約提亞·巴塔喬，設施規劃與管理
朱迪·鮑曼，OVCRGE / 研究生院
黛博拉·布謝亞，藥物莎莉·鮑爾斯，華盛頓大學醫院和診所
大衛·布朗，商學院

霍華德·芬頓，合作推廣預算辦公室
漢娜·菲盧托維奇，兒科
朱迪思·菲茨杰拉德
羅伯特·格萊納特，皮膚科

特蕾西·格里爾
布倫達·庫普什，護理學院
理查德·林德羅斯，昆蟲學
瓦萊麗·彼得森
邁克爾·波特，兒科
莎麗·波特
朱莉·羅森伯里
馬文·羅森伯里，FP&M電器店
安·施密特，內部的藥物
凱文·辛納斯，生物系統工程
傑恩·松鼠，定量細胞成像中心
S.安德斯·約科姆，威斯康星州公共廣播電台

— UWRA 是您退休後的網絡！ —

退休活動

建立對建築的終生興趣

作者：邁克爾·布里奇曼，UWRA 成員



和許多孩子一樣，我花了很多時間來拼搭玩具。有木頭塊，林肯原木，和塑料建築ing 集合（儘管我的童年早於樂高熱潮）。我決定要成為一名建築師，但是

但這並沒有實現。相反，我的職業生涯是一名傳播專家，同時仍然是建築、建築和其他類型設計的終生愛好者。

1982 年，當我來到麥迪遜，擔任 WHA-TV（現為 PBS Wisconsin 的一部分）的公關人員時，我的機會大大增加了。我與麥迪遜歷史保護信託基金有聯繫，並在其董事會任職過兩次。20 多年來，我一直在領導（有時還策劃）歷史建築徒步之旅。退休給了我更多的時間來擴展和加深我對建築和設計的興趣。也帶來了新的體驗。

MADISON TRUST



for Historic Preservation

和許多退休人員一樣，我旁聽過威斯康辛大學麥迪遜分校的課程，主要是建築和歷史方面的課程。我為麥迪遜信託基金所做的志願者工作已經擴展到定期撰寫有關麥迪遜建築和歷史的網絡帖子（本月的帖子排名第 37）。一種新的體驗是擔任 PBS 威斯康星州兩個有關建築的節目的鏡頭主持人。

大部分時間我都是志願者，但我也做過一些兼職工作。我為一家幫助開發商獲得歷史保護稅收抵免的公司進行了研究和實地工作。最重要的是，我是威斯康星州歷史學會國家歷史保護辦公室的一名有限期僱員。我發現建築和歷史很刺激，我希望我的熱情能激發其他人的興趣。

但退休生活不僅僅是建築。正如我不是設計師一樣，我也不是音樂家。我對作曲家和音樂家的能力感到驚嘆，成為有鑑賞力的觀眾的一部分很重要。我很高興通過在幾個董事會工作來儘自己的一份力量。

儘管我非常享受並欣賞我在威斯康星州和其他地方的公共電視台 37 年的傳播職業生涯，但我的課外活動也以不同的方式滿足和支撐著我。在我退休的十多年裡，他們讓我保持忙碌、忙碌，並與我原本不認識的人保持聯繫。

食品儲藏室的貢獻

我鼓勵向為食品不安全的華盛頓大學學生提供服務的開放座位食品儲藏室捐款，以代替大多數 UWRA 項目的註冊費。該食品儲藏室是 ASM（麥迪遜學生聯誼會）的一個項目。了解更多相關信息，請訪問

asm.wisc.edu/the-open-seat/。支票抬頭為 UW 基金會，備註欄中註明“開放席位”，可郵寄至：UWRA, 21 North Park Street, Room 7205, Madison, WI 53715-1218。



網絡研討會回顧

減少碳足跡

作者：湯姆·埃格特 (Tom Eggert)，成員，尤爾根·帕陶 (Jurgen Patau) 和傑克·索倫森 (JACK SORENSON)，退休財務事務委員會聯合主席

我5月，UWRA 退休機會委員會和

財務事宜
歡迎退休

戴恩縣能源與氣候變化辦公室主任凱瑟琳·昆茨討論戴恩縣的碳減排



計劃及其與我們每個人的努力的關係。

Kuntz 的演講“如何從通貨膨脹減少法案 (IRA) 獲得資金用於家庭防風雨、家庭電氣化和購買電動汽車：每個房主都應該知道什麼”為聽眾提供了利用聯邦、州和政府的方法。用於家庭、企業和非營利組織節能項目的縣基金。她分享的一項有趣的事情是，威斯康星州多達三分之二的房屋可能隔熱不足。Kuntz 建議獲取的兩個網站

更多信息是 [丹麥氣候行動組織](#) 和 [focusonenergy.com](#)。

房主和房東可以享受經濟激勵措施來提高全州家庭的能源效率。獎勵措施包括增加隔熱層、更換門窗、安裝熱泵和熱泵熱水器、從燃氣轉向電器（包括烤箱）以及電動汽車。聯邦激勵措施通常可以與州重點能源激勵措施相結合，使以前昂貴的項目變得更加經濟實惠。

訪問 [UWRA 網站 \(威斯康星大學麥迪遜分校.org\)](#)，然後選擇資源/演示文稿/2022-23 Jan-Jun 以查找此演示文稿的視頻和 PDF。

校園新聞

威斯康星大學麥迪遜分校的可持續發展

時間 威斯康星大學麥迪遜分校可持續發展辦公室創建了一個交互式儀表板，用戶可以在其中探索趨勢、參與可持續發展數據並跟踪大學的進展。

該儀表板包含溫室氣體排放、能源使用、負擔能力、研究和校園參與等主題。欲了解更多信息，您可以閱讀公告文章：

Sustainable.wisc.edu/sustainability-dashboard-unveiled/ 或直接訪問儀表板 可持續發展.wisc.edu/可持續發展儀表板/。

大學聯賽

校長詹妮弗·姆努金將在大學聯盟發表講話

作者：吉塞爾·西里安尼 (GISELL SIRIANNI)，大學聯盟

C 校長詹妮弗·姆努金 (Jennifer Mnookin) 將於9月27日在大學聯盟秋季咖啡活動上發表講話。姆努金於2022年8月就任威斯康星大學麥迪遜分校校長，是該大學175年歷史中的第30任校長。

在威斯康辛大學麥迪遜分校的頭幾個月裡，姆努金對大學致力於卓越教育的承諾以及教職員工將前沿科學研究和公共服務融入學生體驗的方式印象深刻。她致力於了解哪些方面行之有效，並尋找在這些成功的基礎上再接再厲的方法，並尋找改進的機會，以便威斯康辛大學麥迪遜分校能夠在實現其教育、研究和推廣使命方面取得更大的進展。

活動時間為 2023 年 9 月 27 日星期三上午 9:30，黑鷹鄉村俱樂部。預訂截止日期：2023 年 9 月 10 日（星期日）。有關如何註冊等更多信息，請訪問：

univleague.wisc.edu/programs/。

校園新聞

福利和資源公平集

時間 2023 年員工福利和資源博覽會將於 10 月 3 日星期二上午 10:00 至下午 4:00 在 Union South, 1308 W. Dayton St. Health 舉行，長期護理、視力和牙科保險提供商將進行展示和展示出席的代表。員工信託基金、威斯康星州投資委員會以及管理 403(b) 賬戶和遞延薪酬賬戶的其他金融組織也將到場回答問題。將舉辦有關 2024 年福利的研討會。

欲了解更多信息，請訪問hr.wisc.edu/好處/。福利的開放註冊日期為 2023 年 9 月 25 日至 10 月 20 日。

分享積極的獨立生活 (航行)

老齡化 101——有關老齡化的十件事

作者：AGEBETTER, INC. 通訊協調員 SARAH KRUSE

時間 共享積極獨立生活 (SAIL) 組織邀請 UWRA 成員參加由 Alexis Eastman 博士主持的信息研討會。她的演講強調，衰老並不意味著疾病，變老也不意味著我們會變得虛弱。作為研討會的一部分，小組將探索和消除一些關於衰老的神話，並確定相關主題以進一步探索。該研討會將於 9 月 18 日星期一下午 1:00 至 3:00 在位於麥迪遜貝爾德街 1862 號的天主教多元文化中心舉行。請致電 SAIL 608-230-4321 進行註冊或訪問

[今日航行網](#)。

伊士曼是威斯康星大學麥迪遜分校醫學與公共衛生學院老年病學和老年學部的副教授。

附加“駛向未來！”全年舉辦講習班。更多信息請參見 SAIL 網站上的活動日曆：

[今日航行網](#)。

志願者機會

通過 SuccessWorks 幫助學生

UW-麥迪遜文學與科學學院 SuccessWorks 為即將畢業的學生提供建議和職業支持。您可以自願參加職業小組，分享您的故事並回答有關從大學成功過渡到職業生涯的問題。或者，您可以通過職業對話計劃進行虛擬聯繫，一對一地指導學生，分享您的現實生活經驗。或者，對學生進行模擬面試，為他們提供寶貴的練習。或者，在招聘會上做志願者，提供有關與哪些雇主交談、要問什麼問題以及如何自信地駕馭活動的指導。了解所有這些 OP-

機會在successworks.wisc.edu/校友/。

全校職業與實習博覽會 2023 年 9 月 20 日，下午 4:00-7:00

公平與包容性職業與實習博覽會 2023 年 10 月 11 日，下午 4:00-7:00

這兩個展會都將在威斯康星大學麥迪遜分校校園的科爾中心舉行。

閣樓天使協會

九月閣樓天使會談

時間 閣樓天使協會的繼續教育項目向公眾開放，每週一上午在米德爾頓老索克路 8301 號閣樓天使廣場舉行。上午 10:00 供應咖啡，活動於上午 10:30 開始。免費，無需預訂。計劃參加者將被要求在前門進行篩查。

9 月 11 日門多塔湖的文化和自然歷史 Marjorie Rhine 博士，威斯康星大學白水分校日本研究項目教授兼協調員

9 月 18 日威斯康星州雜誌觀點漫畫 Phil Hands，社論漫畫家，威斯康星州日報

反思

至理名言

作者：瑪麗·巴納德·雷

中號我的大學室友格溫多林是體育專業的。在建築學一個學期後，我主修英語。我們也許是刻板印象：我很內省，對生命的目的感到好奇；我喜歡思考。她不是，也沒有。然而，她曾經對我說過的一句話讓我印象深刻了五十多年。她非常真誠地問我：“你怎麼能想那麼多？”我本可以有



問她怎麼就不能想那麼多。但當她對我的生活方式提出深刻的問題時，我保持沉默。在接下來的幾年裡，我對此進行了很多思考。這裡有深刻的諷刺。

我們是室友

四年來，兩人相處得非常融洽。格溫向我表明，不拘泥於想法，也可以過上富有成效和幸福的生活。畢業後，她與高中時的戀人結婚，搬到南方，生了孩子，毫無疑問是一名優秀的體育老師。我們仍然保持聯繫，她看起來很高興。我沒有理由認為她的生活比我的生活更有意義。

另一種智慧讓我感到驚訝是因為它的內容，而不是因為它的來源。我的一位熟人是一位非凡的女性，她曾四次從癌症中倖存下來——四種不同類型的癌症——所有這些都是在她六十歲之前。我期待她的智慧。有一次，當談到我們出色的成年女兒時，她說：“我希望我在她年輕的時候就知道，可以與她分享更多建議。”這時，我在心裡拿出筆和紙，把她的智慧寫下來。我期待大師級別的智慧。她語氣嚴肅地繼續說道：“保潔！”

我對此也沒有任何回應。但後來我想，如果她能在四次癌症中倖存下來

仍然回到平凡的生活，擔心她臉上的皺紋——嗯，這在我的書中是一個恢復力和常態的奇蹟。現在，當我陷入“沮喪的泥沼”時，我告訴自己“保潔！”它幫助我回到當前的現實，這其中蘊含著智慧。

有時智慧的話語是出自嬰兒之口。我記得有一天，我們三歲的大兒子要求特別高。憤怒之下，我最後告訴他：“你只想一切如你所願！”他用格溫多年前的真誠看著我，回答說：“是的。”我們都不是嗎？-

威斯康星大學麥迪遜分校圖書館之友

捐贈（或購買）秋季促銷書籍

作者：LIBBY THEUNE，朋友們管理員

時間威斯康辛大學麥迪遜分校圖書館之友呼籲威斯康星大學麥迪遜分校的閱讀社區捐贈書籍。我們的庫存短缺，您的捐款提供了一種環保的方式來將物品重新分配給其他人。朋友們每年都會在紀念館舉辦兩次高質量的二手書義賣活動



威斯康星大學麥迪遜分校校園的圖書館。銷售資金直接支持威斯康辛大學麥迪遜分校圖書館的世界一流資源，並讓人們了解這些資源。

現在可以為十月的銷售捐款。

了解如何操作：[Library.wisc.edu/friends/bookdonations-semiannual-sale/book-donations/](https://library.wisc.edu/friends/bookdonations-semiannual-sale/book-donations/)

保存圖書銷售的日期。我們將擁有數以千計的書籍、黑膠唱片和 DVD。價格每天都在下降。早點來，享受最好的選擇；稍後再來

紀念圖書館 (Memorial Library) 的最優惠價格，地址：728 State Street, Madison。

10月11日星期三預覽促銷（入場費 5 美元）下午 4:00-8:00

10月12日至13日，星期四至星期五常規銷售（無入場費）上午 10:30 至下午 7:00

10月14日，星期六\$5 箱包促銷上午 9:00-下午 1:00-

書籤

這片溫柔的土地

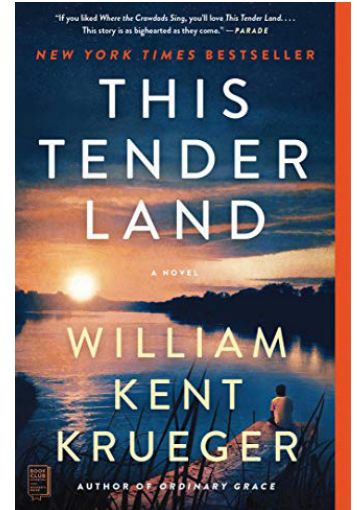
由 UWRA 臉書管理員 MARCY DOELP 審核

時間 他的溫柔之地威廉·肯特·克魯格 (William Kent Krueger) 所著 (Atria Books, 2019 年) 是我長期以來讀過的最好的書之一。故事講述了由 12 歲的 Odie O'Banion 帶領的四個孩子的冒險和不幸經歷。1932 年，歐迪和他的哥哥阿爾伯特成為孤兒，被送往明尼蘇達州北部的林肯印第安人學校生活。他們是寄宿學校唯一的白人孩子，在那裡他們與莫斯成了朋友，莫斯是一個沉默寡言的蘇族男孩。是一位優秀的棒球運動員。學校的生活非常艱苦，尤其是對於具有叛逆精神的歐迪來說。

學校的幾位工作人員都在照顧奧巴尼翁夫婦，其中包括善良的德國人赫爾曼·沃爾茲和同樣善良的老師科拉·弗羅斯特。學校裡的事件達到高潮，促使歐迪制定離開的計劃。悲劇發生在科拉身上，她的女兒艾美、艾伯特和摩西與歐迪一起踏上了一場逃亡冒險，從在基列河上劃獨木舟開始。聖路易斯是他們的目的地，奧巴尼翁夫婦的姨媽住在那裡。

一路上，他們在一個破敗的農場停下來，被農場主傑克“抓住”，他讓孩子們在他的農場里幹活。傑克的家人神秘失蹤，並且有令人不安的線索表明出現了問題。孩子們逃了出來

乘獨木舟順流而下，從當地報紙上發現男孩們涉嫌綁架艾美。夏娃姐妹是一位復興主義者，她似乎心胸寬廣，為他們提供住所和工作。當艾伯特被毒蛇咬傷並勉強活下來時，他們的好運就結束了。



害怕警察和寄宿學校當局

關係破裂後，孩子們再次開始逃亡。

這個故事引人入勝，同時發人深省。雖然小說是虛構的，但它似乎是對大蕭條時期孤兒院生活的非常真實的敘述。孤兒院的大多數工作人員在情感上和身體上都對孩子們進行了殘酷的對待。他們在前往聖路易斯的路上遇到的人通常都過著勉強糊口的生活，有些人住在棚戶區，但許多人願意與孩子們分享他們僅有的一點東西。這四個鬥志旺盛的孩子會有一個幸福的結局嗎？我強烈建議您閱讀這本書並找出答案！

請將有關 Book Marks 的簡短書評通過電子郵件發送給專欄協調員 Laurie Mayberry：[勞裡](mailto:mayberry@wisc.edu)。

mayberry@wisc.edu ◦-

- 威斯康星大學麥迪遜分校退休協會日曆日期-

參觀[威斯康星大學麥迪遜分校.org](http://www.wisc.edu/platomadison.org) 網站提供更新和許多其他未來活動。

虛擬活動 (V)、現場活動 (IP)

- | | | |
|-------------|-----------------|---|
| •9月11日星期一 | 上午 10:45 至中午 | 史詩系統導遊徒步之旅 (IP) |
| •9月20日星期三 | 上午 8:00-下午 4:00 | 簡斯維爾扶輪花園和林肯-托爾曼故居 (IP) 網絡研討會：人口與經濟 (五) 印第安土丘導遊步行 (IP) 威斯康星州黑人自由爭議 (五) |
| •9月21日，星期四 | 上午 10:00 至中午 | |
| •9月26日星期二 | 上午 10:00 至中午 | |
| •10月4日星期三 | 下午 1:30-3:00 | |
| •10月10日，星期二 | 上午 10:00 至中午 | 網絡研討會：您的選擇：2024 年健康保險更新 (五) |

有關董事會和委員會會議以及截止日期的信息篩子，訪問[威斯康星大學麥迪遜分校.org](http://www.wisc.edu/platomadison.org)。

有關即將到來的柏拉圖之旅的信息，請訪問platomadison.org/page-18561。

這SIFTER

威斯康星大學麥迪遜分校.org

威斯康星大學麥迪遜分校退休協會 c/o
繼續研究部 21 North Park Street,
Room 7205 Madison, WI 53715-1218

Nonprofit
Organization
US Postage
PAID
UMS

搬家還是搬家？

篩子郵政服務不會自動轉發。請使用電子郵件、普通郵件或訪問我們的網站向我們提供您的新地址，以便您可以繼續接收篩子定期進行。

這SIFTER

編輯 · [希拉·利裡](#)

專欄作家 · [瑪麗·巴納德·雷](#)

列協調員

認識會員 · [新月克林格爾](#)

退休活動 · [斯科特和麗莎·希爾德布蘭德](#) 書籤 ·
[勞裡·梅伯里](#)

威斯康星大學麥迪遜分校退休協會 網站：[威斯康星大學麥迪遜分校.org](#) 電話：**608-262-0641**

電子郵件：retireassn@mailplus.wisc.edu

執行董事 · [桑迪·哈斯](#)

董事會主席我登特 · [湯姆·布羅曼](#)

PRE ESI 牙科·選擇 · [勞裡·梅伯里](#)

過去的事我的事 · 空的

秘書 · [簡·理查德](#)

財務員 · [貝絲·贊普](#)

董事

[邁克·伯納德·多納爾斯](#) · [瑪麗·辛扎克-萊恩](#) · [馬克·芬克](#) · [雷蒙娜·加斯帕](#) · [喬丹·漢森](#) · [斯科特·希爾德布蘭德](#) · [凱茜·米德爾坎普](#) · [凱文·尼米](#) · [於爾根·帕托](#)

在這個問題上

網絡研討會：人口與經濟 **p. 1** 來自執行董事；每

月早餐 **p. 2**

UWRA 主席致辭；印第安土丘導遊步行 **p. 3**

一日遊：前往簡斯維爾的巴士遊覽 **p. 4** 網絡研討會：[威斯康星州黑人自由爭議](#) **p. 4**

網絡研討會：[這是您的選擇](#)：

[2024 年健康保險](#) **p. 5** 一日遊：前往格林縣的巴士遊覽 **p. 5**

認識一下成員：Abbas Yaghmaian；新成員 **p. 6** 退休活

動：[建築與保護](#) **p. 7** 支持開放式食品儲藏室 **p. 7**

網絡研討會回顧：減少碳足跡；威斯康星大學麥迪遜分校的可持續發展 **p. 8**

大學聯盟：校長姆努金講話 **p. 8** 華盛頓大學福利博覽

會、SAIL 和閣樓天使計劃 **p. 9** 志願幫助 L&S 學生實現

職業目標 **p. 9** 反思：智慧之言 **p. 10**

圖書館之友圖書捐贈和銷售 **p. 10** 書籤：[這片溫柔的土](#)

[地](#) **p. 11** 西澳大學日曆 **p. 11**